

**ISTITUTO CULTURALE LADINO**

**ELENCO INCARICHI DI STUDIO, DI RICERCA, DI CONSULENZA, DI COLLABORAZIONE - 2° semestre 2019**

(istituto ai sensi dell'art. 39 undecies della L.P. 19 luglio 1990, n. 23 e s.m.)

NB: Ai sensi di legge questo prospetto non riguarda: gli incarichi per la rappresentanza in giudizio/patrocinio dell'ente e gli incarichi di funzioni notarili; gli incarichi per la realizzazione di opere pubbliche; gli incarichi per l'attuazione delle normative in materia di sicurezza sul lavoro; gli incarichi per lo svolgimento di attività di comitati e organi collegiali; contratti di assuntoria in custodia.

N.	NOMINATIVO	OGGETTO INCARICO	Riferimento Delibera Consiglio di Amministrazione (CA)/Determinazione Direttore (DD)	COMPENSO PREVISTO	COMPENSO LIQUIDATO	DURATA INCARICO (in giorni virtuali)
1	STEFANO RIZ	ricerca linguistica, per l'attuazione delle seguenti prestazioni: analisi e redazione lessicografica definitiva di n. 2.200 record. e nello specifico: • analisi delle voci lessicografiche precedentemente ripulite e strutturate con integrazione di accezioni ricavate dagli spogli testuali; • aggiunta di esempi, voci etnografiche ed enciclopediche, espressioni polirematiche e idiomatiche; • creazione dei collegamenti con le varianti locali attestate o, se mancanti, ricavate dagli informatori; • segnalazione e, ove possibile, risoluzione di punti dubbi per mezzo di indagini da condursi sul territorio e tramite gli appositi canali di comunicazione con parlanti madrelingua.	DD 64 del 2 luglio 2019	4.680,00	4.680,00	58
2	ALESSANDRO CARROZZO (SERLING SOC.COOP)	ricerca avente ad oggetto le seguenti prestazioni: lavoro di assistenza nello sviluppo di istruzioni informatiche per il toolbox lessicografico e la revisione, completamento e verifica della coerenza di n. 20.000 record lessicografici, creazione dei collegamenti con le varianti locali attestate, il canone d'uso per l'utilizzo di sistemi di condivisione di dati.	DD 65 del 2 luglio 2019	24.400,00	9.394,00	247
3	BARBOLINI MARCO	studio e il riordino del corpus letterario ladino Fondo Mazzel / Simon de Giulio nel quadro del progetto "Archivi Online" e nello specifico: spoglio, ricercatrice lettura, classificazione, ordinamento, digitalizzazione di circa 900 documenti letterari in ladino Fassano, nonché il riversamento dei dati catalografici e delle immagini digitali nel sistema "Archivio online", con particolare riferimento all'analisi filologico-letteraria dei documenti;	DD 66 del 2 luglio 2019	2.700,00	2.700,00	33
4	VERRA DANIELE	studio e il riordino di fondi letterari in ladino Fassano dell'archivio letterario ladino e di fondi storici dell'archivio storico ladino Fassano, nel quadro del progetto Archivi Online	DD 73 di data 22 luglio 2019	7.500,00	7.500,00	92
5	BERNARD CESARE	consulenza scientifica per il lavoro di revisione di studi di carattere storico nell'ambito del progetto "Studi e Ricerche 2.0"	DD 80 di data 2 agosto 2019	3.000,00	3.000,00	37
6	FERRON ISABELLA	consulenza scientifica per l'edizione critica della ricerca di Alessandro Margoni, L'identità ladina e questione nazionale, in collaborazione con la Fondazione Museo Storico in Trento, comprendente la traduzione dal tedesco all'italiano dei documenti d'epoca in essa contenuti, corrispondenti a circa 100 cartelle di testo nell'ambito del progetto "Studi e Ricerche 2.0"	DD 83 di data 7 agosto 2019	1.875,00	1.875,00	23

7	RIZ MAURO	studio e il riordino del corpus letterario ladino afferente al Fondo "Scrittori ladini del '900" nel quadro del progetto "Archivi Online" e nello specifico: spoglio, lettura, classificazione, ordinamento, digitalizzazione di circa 470 documenti letterari in ladino fassano, nonché il riversamento dei dati catalografici e delle immagini digitali nel sistema "Archivio online", con particolare riferimento all'analisi filologico-letteraria dei documenti;	DD 97 di data 29 agosto 2019	1.400,00	1.400,00	17
8	BARBOLINI MARCO	studio e il riordino del corpus Simon de Giulio (prose e poesie) afferente al fondo "Scrittori ladini del '900" nel quadro del progetto "Archivi Online" e nello specifico: spoglio, lettura, classificazione, ordinamento, digitalizzazione di circa 600 documenti letterari in ladino fassano, nonché il riversamento dei dati catalografici e delle immagini digitali nel sistema "Archivio online", con particolare riferimento all'analisi filologico-letteraria dei documenti;	DD 106 di data 18 settembre 2019	1.800,00	1.800,00	22
9	ZANONER FEDERICO	di studio e ricerca per l'integrazione e la schedatura dei nuclei di documenti recentemente acquisiti (Fondo Canori Valdagno, comprendente corrispondenza, partiture e testi e scritti vari, per ca. 30 fascicoli). nell'ambito del progetto "Archivi Online;	DD 110 di data 19 settembre 2019	3.000,00	3.000,00	37
10	DELLAGIACOMA DONATELLA	ricerca linguistica, per l'effettuazione delle seguenti prestazioni: analisi e redazione lessicografica definitiva di n. 2.300 record. e nello specifico: <ul style="list-style-type: none"> <li>• analisi delle voci lessicografiche precedentemente ripulite e strutturate con integrazione di accezioni ricavate dagli spogli testuali;</li> <li>• aggiunta di esempi, voci etnografiche ed enciclopediche, espressioni polirematiche e idiomatiche;</li> <li>• creazione dei collegamenti con le varianti locali attestate o, se mancanti, ricavate dagli informatori;</li> <li>• segnalazione e, ove possibile, risoluzione di punti dubbi per mezzo di indagini da condursi sul territorio e tramite gli appositi canali di comunicazione con parlanti madrelingua;</li> </ul>	DD 120 di data 11 ottobre 2019	4.700,00	4.700,00	58
11	PALOSCIA SIMONA	lo studio e il riordino delle sezioni "Raccolte – Antologie", "Scritti letterari", "Testi di opere musicali" afferenti al fondo Fondo Canori nel quadro del progetto Archivi Online e nello specifico: spoglio, lettura, classificazione, ordinamento, digitalizzazione di presunti 1.000 documenti antologico-letterari in ladino fassano, nonché il riversamento dei dati catalografici e delle immagini digitali nel sistema "Archivio online", con particolare riferimento all'analisi filologica dei documenti;	DD 122 di data 17 ottobre 2019	3.500,00	3.500,00	43